Latweeschu Awises.

Iznahk 7 reises nedeļā. ○ 93. gada gahjums.

Maksà:

Ekspedizijà sanemot
par 1 gadu . . . 2 rub. 20 kap.
par 1/2 gadu . . 1 „ 30 „
par 1/4 gadu . . — „ 60 „
par 1 mehnesi . . — „ 25 „

Maksà pa pastu peesuhtot un pilsehtà mahjà peesuhtot:
par 1 gadu . . 3 rub. — kap.
par 1/2 gadu . . 1 „ 60 „
par 1/4 gadu . — „ 90 „
par 1 mehnesscheem — „ 60 „

Maksà uz ahrsemem:
par 1 gadu. . . 10 rub. — kap.
par 1/2 gadu. . 5 „ 50 „
par 1/4 gadu. . 3 „ 30 „
par 1 mehnesi . . 1 „ 50 „

Sludinajumi maksà: par schkihstu rakstu rind. 10 k., 1. puse u. teksta 30 k.

Adreses maina maksà 10 kap.

Numurs maksà 1 kap.

Redakzija un ekspedizija Jelgawà, Katoļu ielà Nr. 64. Telefons 981.

Kantoris: Rigà, Waimu ielà 30. Telefons 8260. Pasta kastite 2[illegible].

Nr. 274. **Pirmdeen, 13. oktobrî.** **1914.**

Swarigakais no satura:

Atsaukſmes par leelo uſwaru pee Warſchawas.
F. F. Fortunatowa peeminai.
Muhſu kara ſpehka fronte pret Wahziju un Austro-Ungarſu.
Kara lauks Franzijà un Belgijà.
Serbu-melnkalneeschu fronte pret austreeschem.
Jukras korsch.
Saguhſtito italeeschu atſwabinaſchana.
Buhru dumpineeka Mariza ſakauſchana.

Atsaukſmes par leelo uſwaru pee Warſchawas.

Awiſe „Wetsch Wr.“ ſtarp zitu raksta:

„Uz milſiga apgabala, uz 400 werſtu gara iſplatijuma no Wiſlas wideenas lihdſ Karpateem 7 deenas kahwàs wahzu bari, kas trakojoſchai ſtraumei lihdſigi bija eepluhduſchi gruhti peemeklETà Polijà. Wini neſa ſew lihdſi nahwi, guhſtineezibu, iſpoſtiſchanu, apſmeeklu. Nepeeluhdſami, neſaudſigi, pahrſkatijuſchees tee neeewehroja Augustowas meſchos wineem boto brihdinajumu. Muhſu dſiki pahrdomatà lehnà un noteiktà atkahpſchanàs uz Wiſlu teem ſchkita par winu uſwaras gahjeenu Kreewijà ...

Tee neredſeja, ka tikai diwas nedeſas atpakal Kreewijas Waldineeks apbraukaja zihņu loukus. Tee nedſirdeja to gawilejoſcho urrà ſauzeenu, ar kureem kreewu armijas granita pulki atbildeja ſawam Warenajam Wadonim, kad tos pateizàs armijai par winas uzizibu un mihleſtibu uz tehwiju un uz Winu. Skats, kuru muhſu pulki zehla uz ſawu Wadoni, runaja:

— Mehs nedariſim kaunu ne Tew, nedſ Kreewijai ...“

„Ruſſkoje Slowo“ iſſakas ſekoſchi:

„Leela leeta ir notikuſi. Paſaules wiſleelakà kauja, kahdu wehſture paſihſt, gan wehl naw nobeiguſès, bet winas iſnahkums jau apſiname. Wahzu armija, kura uſbruka Warſchawai, ir ſakauta un ſpeeſta atkahpties. Sakautas ari zitas austro-uugaru wahzu armijas, kuras uſbruka ap Wiſlas wideeni, pee Sanas upes un Karpatos. Muhſu kara ſpehks wiſà frontê pahrgahjis ſtraujà uſbrukſchanà un dſen eenaidneeku. Wiſà frontê, no Nemanas lihdſ Karpateem, kreewu eerotſchi uſwarejuſchi pretineeku. Ar muhſu waronigo un uſwaram puſchkoto armiju ſaſtapàs jau no mums ſakautee austro-ungaru kara pulki un pruhſchi, kuri jau ſakauti Franzijà un no tureenes bij pahrſweeſti uz ſchejeeni aiſkawet muhſu uſwaras gahjeenu. Un reſultati drihſ parahdijàs. Augſtakais Wirskomandeers pilnigi turejis ſawu wahrdu: Swehtà Kreewija redſeja tagad jaunus lihdſ ſchim wehl paſaulê neredſetus warona darbus, kurus paſtrahdaja muhſu armija.“

„Ruſſkija Wedomoſti“ ſpreeſch ſchahdi:

„Zihņa wehl naw beiguſès. Wahzija naw tahds pretineeks, ko war ſalaust ar weenu zirteenu; wina wehl ilgi ſpehs turetees pretim. Bet tas, kas ſtahw wehl tagad preekſchà, ir tikai kara techniſkas darbs, gan ne weeglas, daſchreiſ par loti fareſchgitas, tomehr tikai techniſkas darbs. Bet tas iſſchkiroſchais ſiteens, kas iſſchkir wiſu kara turpmako gaitu, ir jau eenaidneekam dots, jataiſa tikai tahlakee ſteidſeeni. Wahzija war ilgi wehl turpinat zihņu, bet ſchis zihņas gala iſnahkums jau iſſchkirts, — un tas ir Wahzijas pilniga ſakauſchana. Kaujàs pee Warſchawas Wahzija peelika wiſus ſawus ſtiprakos ſpehkus, ſtarp zitu ari 20. korpuſu, kas bij Pruhſijà, bet tomehr ſaudeja. Lai karſch eetu zik tehni eedams, wina dabigais gals nowedis muhſu kara ſpehku no Warſchawas uz Berlini.“

Awiſe „Birſch. Wed.“ garakà rakſtà ſtorp zitu iſſakas:

„Warſchawas wehſturiſkos laukos wahzu armija uz muhſchigeem laikeem aprakuſi to maldigo paſchpahrleezibu, ka winas gars moraliſki pahraks par katru eeſpehjamo pretineeku, pahrleezibu, kuru winu dibinoja uz ſawàm uſwaram ſenakos karos. Wehl ſwarigaka ſchi muhſu uſwara ſtrategiſkà ſinà. Pee Warſchawas ſakautà wahzu kreiſà ſpahrna armija mehginaja atſpeeſt ſawu ſpahrnu pee Bſuras upes un iſleetot leelgaballaiwas Wiſlà, kas atbrauktu no Tornas, bet apeeta no muhſu kara ſpehka tiklab no Nowogeorgijewſkas, kà ari no labàs puſes no Gora-Kalwarijas, ta bija ſpeeſta atſtaht ari ſchis poſizijas... Atkahpjotees wahzeeſcheem buhs jaiſbreen tee Polijas dubli, kurus Napoleons noſauzis par peekto nepahraramo dabas ſpehku.“

Muhſu armijas ofizialais organs „Ruſſkij Inwalid“, rakſtidams par Warſchawas kauju iſſauzas:

„Ura, ura, ura! Wahzeeſchi aiſ Wiſlas ſakauti, ſchee wislabakee karotaji paſaulê.“

F. F. Fortunatowa peeminai.

Par miruſcho Maſkawas uniwerſitates profeſoru F. F. Fortunatowu Bandenu Paſtarits „Dſ. W.“ rakſta ſekoſchu:

20. ſeptembrî no ſchis paſaules ſchkihrees — kà jau ihſumà aiſrahdits — weens no wislabakajeem un bedſigakajeem latweeſchu un leiſchu walodas pehtitajeem, Kreewijas ſinibu akademijas ihſtens lozeklis Filips Feodorowitſchs Fortunatows. Miris tas Kreewijas ſeemeſos, Koſolmas ſahdſchà, Petroſawodſkas aprinkî, Olonezas gubernà. Augſti mahzità ſinibu wihra darbi un pehtijumi latweeſchu-leiſchu walodà paſihſtami tahlu ahrpus Kreewijas robeſcham. Sawà laikà, kà Maſkawas uniwerſitates profeſoram, Fortunatowam bija leels eeſpaids uz moſchakajeem latweeſchu un leiſchu walodas ſtudenteem. Kad F. bija beidſis ſtudijas Maſkawas uniwerſitatê, winſch dewàs uz Leetawu, lai tur uz weetas pamatigi eepaſihtos ar leiſchu walodu, winu tautas dſeeſmam un gara mantam.

Weentuko preeſchu noſlehpums.

Romans no Annas Grihn. Tulkojis A. L.

(Turpinajums).

Sedols Brauns runaja pawiſam negribot, nomurdedams. Bija redſams, ka winam bija apnizis atkahrtot weenu un to paſchu.

„Man jaeet,“ winſch ſazija. „Tuhlin ſahks noturet aiſlukgumu par nabaga jaunkundſi. Atnahkat zitu reiſ, ja gribeet, ſchodeen man naw wakas. Winſch eegahja ſawà iſtabà, wirs ſtalla, un drihſ iſnahza no tureenes ſwahrkos un ar roſchu buketi rokà. Wiſu ſcho laiku Suituoters ſtaigoja, apluhkodams ſtalla tumſchos kaktus un raknadamees pa wiſadu krahmu noleekamo kaſti.

Kad kutſcheeris beidſot iſgahja, winſch ahtri paſauza ſerſchantu.

„Paſkatatees!“ winſch ſazija.

Serſchants paluhkojàs un tikai eeplehta muti. Slepenpoliziſts tureja rokà wiſki pudeli, kurai bija noſiſts kakls, bet kura uz mata lihdſinajàs diwàm mekletàm un kurai bija uz mata ta pati etikete.

„Kur juhs to atradat?“ ſerſchants eeſauzàs.

Suituoters kluſedams norahdija uz kaſti

„To es ſaprotu!“ Helſfords ſazija. „Pagaidieet, winſch wehl naw aiſgahjis,“ un, iſſkreehjis ſehtà, winſch ſahka ſaukt:

„Kutſcheer! kutſcheer!

Nahkoſchà brihdî kutſcheeris Brauns ar wehl nepazeetigaku ſeju parahdijàs ſtalla durwis.

„Es dimdeemit peezi gadi eſmu kalpojis pee kungeem,“ winſch ſazija. „Man ſchehl jaunkundſes, it kà wina bahtu mana paſcha meita. Pagaidieet lihdſ rihtdeenai ar ſaweem jautajumeem. Nu, ka jums wehl wajaga?“

„Atbildet mums uz weenu jautajumu,“ ſerſchants ſazija. „Kur juhs nehmat, luhk, ſchito pudeli? Waj juhs dſereet ſchahdu wiſki?“

Kutſcheeris gluſchi meerigi pagroſija galwu.

„Es atradu ſcho pudeli mehſlu kaſtê,“ winſch atbildeja. „Un panehmu to preekſch ſirgu leetu lakas uſglabaſchanas. Loti parozigs trauks.“

„Schahdà ſanitâ turet laku?“

„Ja, tà parozigaki.“

Wini wiſi reiſà iſgahja no ſtalla un eegahja dſihwojamà ehkà, kur paſchlaik rihkojàs uz lihka iſneſchanu.

Otra daļa.

I.

Lila — Lila.

„Eeſim zaur pakalejàm durwim,“ Suituoters ſazija uz ſerſchantu. „Un noſtahdieet ſmani tà, kà es wiſu waru redſet un ka manis neredſ.“

Polizifts eeweda Suituoteru zaur ſchauràm durwim gorà koridorà. Suituoters atgahja no wina un peewenojàs lauſchu grupai, kura azimredſot, bija atnahkuſi uz behrem. Wina preekſchà atradàs trepes. Sem trepem atradàs karamee, uz kureem bija uſkahrti daſchi wihreeſchu mehteli un zepures. Bet apluhkot bija neweikli un ſlepenpolizifts dewàs tahlak. Leelajà ſahlê atradàs ſahrks un tur pulzejàs radineeki un paſihſtamee. Suituoters eegahja kaktà un no tureenes apluhkoja nahzejus un gahjejus. Wiſi kluſu runaja. Ta bija neparaſta nahwe. Juta ſchis dſimts breeſmigo lilteni. Starp ſulaineem, kuri ſche ſtahweja ar behdigàm ſejàm, Suituoters atkal peegreeſa wehribu kutſcheerim Braunam

Daſchas reiſas, kad tika atwehrtas durwis no ſlimneezes iſtabas, kura atradàs tajà paſchà ſtahwà, lihdſ ſahlei atſkaneja ſauzeens: Lila! Lila! Un tad wiſi nodrebeja un pawehrſàs uz to puſi. Atnahza garidſneeks un ſahkàs deewkalpoſchana. Dſeedaja meitenu koris no Adelaides ſwehtdeenas klaſes. Wiſs ſahrks pamaſam tika apklahts ar pukem. Pehz tam wiſi pehz kahrtas nahza atwadities.

Tad peenahza ſahrka wahzejs ar wahku un aiſdarija ſahrku.

Peepeſchi durwis atſkaneja ſauzeens un iſtabà eeſkrehja jauns zilweks ar ſawadu ſeju, kuru ſahpes bija ſagraujuſchas lihdſ nepaſihſchanai. Paeedams garidſneekam garam beſ maſakàs wehribas greeſchanas uz to, winſch peegahja pee ſahrka un pawehloſchà, aſà balſi ſazija.

„Atdareet! Es neeſmu winu mehl redſejis. Man wajag winu redſet. Atdareet tuhlin!

Tas bija brahlis, kurſch tagad pirmo reiſ tuwojàs ſahrkam.

Garidſneeks, it kà iſbijees no wina ſauzeena un tona, kurſch trauzeja azumirkla ſwinigumu, pazehla roku it kà wehledamees protestet, waj aiſſargat ſahrku un pagahja ſahnus.

Bet ſahrku taiſitajs no runataja tona noprata, ka winam japaklauſa un, iſſkruhwejis diwas ſkruhwes, kuras jau bija eeſkruhwetas, tas panehma ſahrka wahku un atgahja noſt. Jaunais zilweks paſtuhma no nelaikes ſejas noſt roſes un lilijas un, uzlizis roku uz peeres, kluſam, it kà runadams pats ar ſewi, iſteiza daſchus wahrdus. Pehz tam winſch apgreeſàs un, taiſni tà kà eenahza, ne uz weena nepaluhkodamees, atkal iſgahja no iſtabas.

Garidſneeks ar ſahrku taiſitaju atkal tuwojàs ſahrkam. Bet tai azumirkli kaut kur noklaudſeja kahdas durwis un loti ſkaidri wareja dſirdet ahrprahtigu baſſi, kura ſauza:

„Atwereet tatſchu, es jums ſaku atwereet! Juhs redſeſeet, ka tur ir winas ſirds!“

Wiſi it kà pamira aiſ ſchauſmam. Waj teeſcham Karmela pa murgeem redſeja, kas noteek ſchajà iſtabà, kuru tſcheiras ſeenas atdalija no winas.

(Turpmak wehl.)

Taì paschà laikà nelaikis isdewa sawahkto leischu tautas dseesmu krahjumu Kad wehlak F. eewehleja par Maskawas uniwersitates profesoru, winsch pirmais atklahja leischu walodas kursu, tajà jo plaschi aisnembams ari latweeschu walodu.

Pret latweeschu un leischu studenteem F. isturejàs wisai labwehligi un allasch teem atgahdinaja peekopt sawu walodu. Latw.-leischu studenti allasch nelaikì apmekleja pa wakareem wina dsihwokli un kopigi sarunadamees apspreeda daschadas parahdibas un ihpatnibas latweeschu-leischu walodà. Ihpaschu wehribu F. peegreeza fonetikai Ari latweeschu pat-Kanu garumus winsch daudz pehtijis.

Jt ihpaschi laba, war teikt draudsiga, saiksme pastahweja starp F. un Fr. Brihwzemneeku, kursch tolaik bedsigi nodarbojàs ar latweeschu tautas gara mantu krahschanu, no kuràm kahdu dalu tika nodrukata kreewu walodà un tàs nahza pasihstamas kreewu mahzitu wihru aprindam. Tolaik par latweeschu gara mantam it sewischki interesejàs profesori A. Bogdanows, Nils Popows, F. Millers, Fortunatows un Buslajews. Scho slaweno profesoru darbi par latweeschu walodu un gara mantam nodrukati daschados kreewu schurnalos. Latweeschu-leischu walodneekeem un wehsturneekeem ceteizams eepasihtees ar mineto profesoru darbeem, kas atteezas uz latweeschu-leischu walodu.

Pagahjuschà gadusimtena seplindesmitajos un astondesmitajos gados sahka uz Maskawas uniwersitati pluht latweeschu un leischu jaunekli no wiseem Latwijas un Leetawas apwideem un talab Fortunatowam bija interese eepasihtees pamatigi ar daschadu apgabalu walodas isloksnem, fonetiku. Zik sinams, sem Fortunatowa redakzijas sahka isdot plaschu leischu walodas wahrdnizu. Naw sinams, zik tahlu schis swarigais darbs wirsits uz preekschu. Jau wairakus gadus atpakal kreewu laikraksti sinoja, ka kahda dala no wahrdnizas nodrukata

Ja Fortunatows israhdija tik leelu interesi preeksch leischu tautas dseesmam, tad ne masaku wehribu tas peegreeza latweeschu gara mantam un tautas dseesmam, kuràm tik leela wehturiska nozihme. Fortunatows interesejàs, ka lai latweeschu tautas dseesmu milsigais Kr. Barona sawahrtotais krahjums tiktu nodrukats un jadomà, ka winsch bija weens no teem sinibu wihreem, kas ruhpejàs, ka latweeschu tautas dseesmas tiktu drukatas un gaismà laistas no Kreewijas sinibu akademijas, kas tai ismaksàs ne masak par 50,000 r. Eewehrojot wisu scho ihsumà sanemto apzerejumu, ari latweescheem sirds skumst par scho kreewu sinibu wihra paagro schkirschanos no schis pasaules. Nelaikis bija dsimis 1848. gadà.

Sekschseme

Par suhtijumeem uz kara lauku.

Petrogradà, 10 oktobri. Pasta un telegrafa galwenà wirswalde issludina, ka suhtijumos uz aktiwo armiju war eelikt gulamos maisus, kaut ari scho suhtijumu swars sneegtos pahri par 12 mahrzinam. Tàpat atlauts peenemt suhtijumus smagakus par 12 mahrzinam ar apbrunoschanàs preekschmeteem un drehbem, peem. ar swahrkeem, mundeeri un puskaschoku, bet ar to noteikumu, ka laikatrà suhtijumà neatrastos wairak par weenu preekschmetu, t. i. weens gulams maisS, weeni swahrki waj munbeers ar biksem un weens puskaschoks.

Lidotaju brahlu Nesterowu liktenis.

Pagahjascho treschdeen, isdarot Lidojumu pahr Gattschinas aerobromu, gahjis bojà lidotajs, porutschiks Aleksandrs Nikolajewitschs Nesterows. Lidotajs bij noturejees gaisà ilgaku laiku un sahka nolaistees. Nolaischotees aparats aiskehra ar spahrnu semi un apgahsàs, apklahdams sem sewis awiatoru. Porutschiku Nesterowu iswilka no aparata jau miruschu ar pahrlaustàm rokam un eewainotu galwu. Miruschais ir pasihstamà slawenà Nesterowa brahlis, kursch nesen mira warona nahwê uz kaujas lauka. A. N. Nesterows kalooja kahdà Sibirijas pulkà, bet wehlak eestahjàs awiazijas skolà.

Maskawa. Kelneru gruhtais stahwoklis. Maskawas restoranos un trakteeros, kà „Mosk. D. Zeit." raksta, 48 620 kelneru, no kureem reibinoschu dsehreenu pahrdoschanas aisleeguma un aprobeschoschanas dehl tagad palikuschi bes darba 18,000 kelneri. Pahrejee 29,820 kelneri, kuri wehl palikuschi darbà, pelnot 5 lihds 20 r. mehnesî

Taurogos (Kaunas gubernà), 10. oktobrî. Eeradàs gubernators, lai eepasihtos ar robeschu apgabalu eedsihwotaju stahwokli, kuri zeetuschi no eenaidneeku rekwisizijam unlaupischanam.

Baltija

Krona meschu pahrdoschana.

Baltijas domenu walde pasino, ka mescha pahrdoschanai noturès bes pehztorgeem sekoschus torgus: no Lutrinu mescheem — Lutrinu pagasta waldê 10. nowembrî, no Emburgas mescheem — Jelgawas-Bauskas aprinka polizijas waldê 10 nowembrî, no Sezes mescheem — Jaunjelgawas aprinka polizijas waldê 11. nowembrî, no Saldus mescheem — Saldus pagasta waldê 12. nowembrî, no Jaunjelgawas mescheem — Jaunjelgawas aprinka polizijas waldê 12. nowembrî, no Kuldigas mescheem — Kuldigas aprinka polizijas waldê 13. nowembrî, no Salwes mescheem — Jaunjelgawas aprinka polizijas waldê 13. nowembrî, no Sezes mescheem — Koknefes pagasta waldê 10. nowembrî, no Lejaszeema mescheem — Lejas pagasta waldê 13. nowembrî. —ons.

Kara breesmas.

Stahsts no Belgijas kara lauka.

(Beigas.)

— Ja, nemat muhs! — wisi wihreeschi kà weenà balsî eesauzàs: — Mehs esam ar meeru!...

Palkawneeks eesmehjàs.

— Schee lopi par sewi eedomajas beesin ko! — winsch eekleedsàs: — Wini neeedomajas, ka winu dsihwibas ir manàs rokàs un uz manu rihkojumu winus wisus war apschaut Nu, klusu! — winsch ussauza! — Bet juhs usklausatees komandu!

Semneeki aiz schaufmam eekleedsàs.

Trihs jaunas meitenes tika rupji israutas no peeberigo apkampeeneem.

Neraugotees uz winu wahjo pretestibu, kura bij wairak neapsiniga, nekà apsiniga. Ta bij pehdejà famihtà kauniguma pretestiba.

Meitenem norahwa apgehrbu un winas peesehja pee kokeem.

Skats bij breesmigs. Trihs nabaga meitenes, bahlas, ar kaunà un behdàs pahrwehrtuschàm sejam, tuwu samanas sauderchanai ar schaufmam par winu kauna un newainibas usskahrschanu!

Bet winàm lihds stahweja salti un nejuhtigi trihs pruhschu apakschoficeeri ar lustanàm rihkstem rokàs, roudsidamees uz sawu preekschneeku un gaididami uz pawehli, lai keitos pee sodu izpildischanas.

Aiz wineem wisi zemà eemihtneeki, — sirmgalwji, seewietes un behrni laustja rokas, pahrnemti no besgaliga izmisuma izsauc uz debesim pazehluschi wini skani raudaja. Bet u wineem raudsijàs flinschu stobri.

Zwilisozija bij itin kà uz trim gadu simteneem atkahpusès atpakal un usnahzis ihsts meschonu laikmets.

— Laiks ir beigt! — palkawneeks beidsot teiza: — Laiks eet uz preekschu. Mums wajadseja buht jau gabalà!...

Winsch pamohja ar sobenu un usskleedsa bendem:

— Darat sawu!

Nihkstes noschwihksteja gaisà un kà ar asu nasi greesa meitenu kailos gurnus un kruhtis.

Winàm islausàs breesmigs kleedseens. Schausmu un ismisuma kleedseeni atskaneja starp zeema eemihtneekeem.

Wihreeschi, seewietes, behrni, — wisi metàs newis lai pretotos breesmigajeem bendem, bet gan lai ar sawàm meesam aissargatu nelaimigos upurus.

Pruhschi to nesaprata, jeb, pareisak sakot, islikàs, ka nesaprot to wisu.

— Uguni! — palkawneeks komandeja.

Flinschu stobri pazehlàs. Norihbeja salwe.

Semneeki pat nedomaja bebgt. Wini peespeedàs zits pee zita un zepures wizinot sauza:

— Lai dsihwo Belgija!

— Uguni! — palkawneeks komandeja.

— Lai dsihwo Belgija! — semneeki atkal sauza, wehrdamees nahwei droschi azis.

Tà turpinajàs salwe pehz salwes un katrai tai sekoja sauzeens:

„Lai dsihwo Belgija!"

Tikai klusaks un klusaks tas tapa. Masinajàs sauzeju skaits.

Pehz peektàs salwes eestahjàs nohwes klusums.

Wisi zeema eemihtneeki bij pagalam.

— Ehe! — palkawneeks eesauzàs, likdams mutê zigaru, kuru wisu laiku bij turejis rokà. — Schee neleeschi ir iznihzinati! Neweens naw palizis dsihws!...

Peepeschi zilweks, jeb pareisak sakot tehls bes zilweka izskata peezehlàs no lihku kaudses, nostahjàs pretim palkawneekam, schkahza tam sejà ofinis, kas pluhda winam no nahwigàm bruhzem un smagà kapa baisî sauza:

— Kains!.. Esi nolahdets, kà pirmais slepkawa!... Esi nolahdets!... Nolahdets!...

Palkawneeks pazehla rewolweri, bet nepaguwa isschaut, kad eewainotais jau nokrita gar semi un bij pagalam.

— Kungi! — palkawneeks teiza, slauzidamees no asinim: — Mums sche naw wairs neka ko darit. Leekat usdedsinat mahjas un dosimees tahlak.

Nihkojumu tuhlin izpildija un brihdi wehlak K. zeems jau bij wiss weenà ugunsgrehkà, bet pruhschi lihds ar laupijumu atstahja zeemu, lai dotos tahlak laupit un slepkawot. — tis.

Walmeera. Miris Aleksandrs Semmers, Jurjewas uniwersitates bijuschais profesors, 6. oktobrî Walmeerà pehz ilgas slimoschanas, 68 gadus wecs.

Burtneeki. Pagasta beedribu delegati ar damu komiteju weenojuschees eerihkot lasareti ar 10 gultam, pee kuras usturescharas peebeedrojees ari laiminu Jaun-Burtneeku pagasts.

Pagasta weetneeku pulks ari nolehmis seedot no usturas kapitala Sarkanà Krusta wajadsibam 500 rbl.

Tukuma un aprinka latweeschu beedribu komiteja par eewainoteem kareiwjeem ir apstiprinata no Kursemes gubernatora kga 1. oktobrî sch. g. Lai schis komitejas darbibu waretu jo drihs atklaht, pagaidu rihkotaji (iswehleti 14. augustà) usaizina wisus Tukuma pilsehtas un aprinka latweeschu beedribu preekschstahwjus neistruhkstoschi eerastees uz Komitejas balibneeku sapulzi 19. oktobrî sch g. pulksten 2 pehz pusdeenas Tukuma Weestaas Beedribas sahlê.

Deenas kahrtiba

1. Komitejas darbineeku iswehleschana.
2. Seedoto lihdsekku atsihmeschana.
3. Lasaretes eerihkoschana.
4. Daschadu jautajumu apspreeschana.

Lai sapulze waretu minetà deenà wisus jautajumus pilnteesigi isspreest, beedribu preekschstahwji top luhgti preeksch schi gadijuma apgahdatees ar wajadsigam pilnwaram no sawu beedribu waldem.

Pagaidu rihkotaji.

Lejas Kurseme. Saudejumi dehl bailem nokara. Kara izsekschanàs sche, kà jau Wahzijas robeschu apgabalà un Baltijas juhras tuwumà, sazehla no pirmà gala pee dascheem stipru ustraukumu Tahds ustraukums stipri wehl pawairojàs zaur lauschu paschu runam par sagaidamo wahzu armijas eebrukschanu Kursemê, wismaz winas lejas galà. Daudz lauzineeki — sewischki Kuldigas apgabalà — baididamees, ka winu eedsihwe waretu krist wahzu usbruzejeem par laupijumu, nehma un apkawa wisus sawus lopus, tà ka daudz saimneezibas tagad ir pilnigi bez lopeem. Ahdas apraka semê, bet gaku sahlija meschà, kruhmos, grawàs waj zitàs slepenàs weetàs gan traukos, gan ihpaschàs bedrês. Tà ka lopu kauschana un gaiàs sahlischana wairak pagastos tika isdarita weenà un tanî paschà laikà, tad apkahrtejàs pahrdotawàs tika ispirkta wisa sahls un baudseem tàs pat aptruhka. Tà, peemehram, Saldus pilsehtinà kahdu laiku sahls nemaz wairs nebij dabonama, un baudseem pahrsteidsigajeem lopu kawejeem nesahlita gala sasmaka un samaitajàs, jo kauschana notika wehl stipri siltajà laikà. Tagad schee saimneeki, palikuschi bez lopeem un karu izgaidijuschees, bet nesagaidijuschi, gudro un domà, ko nu turpmak bez lopeem eesahkt. Daudzi isnehmuschi ari sawus naudas krahjumus no bankam, waj krahjkasem, glabà tos tagad mahjàs un dsihwo weenàs bailès no sagleem un laupitajeem. Leelakas droschibas dehl ziti naudu eerakuschi semê. Tà sawas neapdomibas un pahrak leelàs, nedibinatas ustraukschanàs dehl baudzi paschi sew sagahdajuschi likstas un klismas un zeetuschi ari kreetnus saudejumus. „R. A."

Abrsemes

Portugale gatawojas uz karu pret Wahziju

No Lisabones sino, ka tur noteekot wahzeescheem naidigas demonstrazijas. Lauschu bari ejot pa eelam, nesdami frantschu, angku un kreewu karogus, saukdami: „Nost ar Wahziju! Nost ar barbareem! Awises wisas weenbalsigi prasa, lai steidsigi tiktu mobiliseta wisa Portugales armija un lai Portugale tuhlin peeweenotos Anglijai un Franzijai. Portugales waldiba ari sapirkusi 2000 muhlus un pastellejusi siltus seemas apgehrbus 18,000 kareiwjeem. Ari ihpaschs sawwalneeku pulks teekot sastahdits. Diwi Portugales generalschtaba preekschneeki brauzot schinks deenàs uz Londonu, lai galigi norunatu ar angku walsibu par Portugales peeweenoschanos Anglijai un Franzijai karà pret Wahziju. No Frazijas puses atkal eerabees Lisabonê frantschu kara pilnwarneeks Madridê pulkawneeks Tiljons, lai nolemtu par Portugales peeweenoschanos sabeedrotàm armijam. Kà dsird, tad nolemts Portugales kara pulkus suhtit uz Seemel-Franziju, lai tur pastiprinatu saweenoto frantschu un angku armiju kreiso spahrnu, kursch nu jau kopsch nebekam atrodas niknàs zihnàs ar wahzu armiju.

Bordo, 11. okt Israhdas, ka 77% no Franzijas weesnizu personala bijuschi Wahzijas pawalstneeki. Daudzas weesnizas sekwestretas, starp zitu Nizà ween 15.

Londonê, 10 okt. Wisas awises apspreesch kreewu spihdoscho uswaru pee Wislas, kura sagahsusi wisu wahzeeschu planu, kas pamatojas uz kara pulku pahrweschanu no weenas frontes uz otro, lai peespeestu eenaidneekus turetees abàs frontês pee atgainaschanàs taktikas, lihds komehr tad teem dotu galigu treezeenu. Tagad nu paschai Wahzijai usbrukschanas taktikas weetà jaturas pee atgainaschanàs taktikas.

„Latweeschu Awises“

Wisjaunakàs kara sinas.

Pet. tel. ag. telegramas. 13. okt.

(peefuhtitas lihdſ pulkſt. 6 rihtâ).

Muhſu kaujas fronte pret Wahziju un Auſtriju.

Kara Wehſtneſis. Petrogradâ, 11. okt. Rajonâ ſtarp Radomu un Iwangorodu kaujas daudſreiſ noteek ſtarp muhſu kara ſpehku un wahzeeſcheem. Kad mehs eeſahkam dſihtees wineem pakaļ, tad ſateekamees ar auſtreeſcheem. No tam wehrojams, ka ſchaî rajonâ darbojoſchees wahzu korpuſi ir paſtiprinati ar auſtreeſchu kahjneeku brigadem, uſ kurâm tad paſtahwigi teek uſlikts gruhtais ariergardu (pakaļejo pulku) uſdewums. Tahdâ ſinâ pateizotes upureem, kones auſtreeſchi, wahzeeſcheem daudſreiſ iſdodas ſawu kara ſpehku pataupit. Tahdi uſdewumu wiswairak kriht uſ Auſtro-Ungarijas pirmo poku un peekto ungaru korpuſeem.

Ofiziali. Kara Wehſtneſis, 12. oktobrî. No Augſtâ Wirskomandeera ſchtaba.

10. un 11. oktobrî muhſu kara ſpehks wairakkahrt ſakahwa wahzeeſchu ariergardi (pakaļejos pulkus), kura mehginaja turetees poſizijâs gar Rawkas, Skernewkas un Rilkos upitem. **Lowitſchu, Skernewizus un Rawu** (70 w. uſ deenwidu reetrumeem no Warſchawas) **mehs eenehmam ar ſchtiku uſbrukumeem.**

Pazeleem uſ Radomu ar wahzeeſcheem reſê atkahpjoſchees auſtreeſchi, dabujuſchi paſtiprinajumus, turpina ſihwi pretotees pret muhſu uſbrukumu. Kauja ſche peenehma eewehrojami leelus apmehrus. Mehs eeguwam guhſteknus, loſchmetejus un leelgalus.

Uſ Sanas upes un deenwidos no Peremiſchlas ſihwas kaujas turpinas. **Auſtreeſchu mehginajums apeet uſ deenwideem no Peremiſchlas muhſu kreiſo ſpahrnu, ir atſists**, peekam auſtreeſchi zeeta leelus ſaudejumus. **Auſtreeſchu kara ſpehka nodala, kas nokohpa no Krapatu kalneem, ir ſakauta un iſkaiſita.**

Kara Wehſtneſis. Petrogradâ, 12. oktobrî. Uſ deenwideem no Niſkas muhſu rota pahrgahja pahr Sanu, kur winai uſbruka leeli eenaidneeka ſpehki. Auſtreeſchi atſuhtija parlamenteerus, lai rota padodas, bet uſ to rota atbildeja ar ſalpu ſchahweeneem, pehz kam parlamenteeri paſchi padewâs muhſejeem.

Uſ reetrumeem no Mlawas, Beſchunas rajonâ, kaſaku ofizeers Fikimonows ar brihwprahtigeem uſbruka wahzeeſcheem, kas raka traucheſchejas, un nonahweja un eewainoja 30 wahzeeſchus. Pehz tam winſch pee Lipnikas jahſchus uſbruka wahzeeſchu ſargu pulkam un nodubra 40 wahzeeſchus, ſaudedams tikai 2 kaſakus un 4 ſirgus. Sewiſchki ſpihdoſchs bij kahjneeku pulka uſbrukums, kas metàs uſ ſchtikeem Lowitſchas eelâs, kur daudſ wahzeeſchi tika nonahweti un 50 ſaguhſtiti. Eedſihwotaji ſrrihkoja muhſu pulkam un komandeereem awazijas.

Kara lauks Franzijâ un Belgijâ.

Kara Wehſtneſis. Pariſê, 11. oktobrî. Ofizials ſinojums. Kreiſâ ſpahrnâ kaujas turpinas. Eenaidneeks gahja uſ preekſchu ſeemeļos no Dikſmindes un Labaſſes apkahrtnê. Sabeedrotee turpreti gahja eewehrojami uſ preekſchu uſ austrumeem no Nuporta, Langemarkas apgabalâ un ſtarp Armantjeru un Billi. Schis kuſtibas ir neiſbehgamas kaujas linijas wilnoſchanâs, bet wiſpahrigi ſtahwoklis paleek agrakais. — Pahrejâ frontê pehdejo 24 ſtundu laikâ wiſi wahzeeſchu nepahrtrauktee uſbrukumi atſiſti un daſchâs weetâs franſchi gahja uſ preekſchu. Frantſchu uſ preekſchu doſchanâs turpinajâs Wewras apgabalâ uſ Mormoras meſcha puſi deenwidos no Tiokuras un Lepretras meſchâ uſ ſeemeļeem no Pontamuſonas (pee Elſaſes robeſchas).

Kara Wehſtneſis. Pariſê, 11. oktobrî. Ofizials ſinojums no 11. oktobra plkſt. 11 wakarâ.

No juhras kraſta lihdſ apgabaleem uſ deenwideem no Araſas **wiſur atſiſti wahzeeſchu nikuee uſbrukumi.** Uſ reetrumeem no Argoneem frantſchi eenehma Melſikuras ſahdſchu, kura pahrwalda pahr zeļeem, kas wed no Warenas uſ Enas upes eeleju. — Pahrejâ frontê naw notizis nekas eewehrojams.

Pariſê, 12 oktobrî. Awiſes raksta, ka wahzeeſchi iſdarot iſmiſuſchus mehginajumus, lai pahrrautu ſabeedroto kaujas fronti. Keiſars Wilums iſdewis pawehli eenemt Kalê pilſehtu (pahrzelſchanâs weeta pahr juhru uſ Angliju), lai eeguhtu oſtu, no kureenes rihkotees pret Angliju Eiropas un wiſas paſaules liktenis iſſchkirſchotees tagad Flandrijas (Belgijâ) laukos. Wahzu keiſars lizis uſ ſpehli tikpat ſawu kroni, kà ari walſts weenibu un ſawu dſihwibu. Bet wahzeeſchi eſot jau iſmantojuſchi wiſus ſawus ſpehkus un winu uſbrukumi atſiſti. Drihſ Flandrijâ dſirdeſchot uſwaras atſkaņas no Kreewijas robeſchas Wahzeeſchi zenſchotees eenemt Kalê un Belforu ari dehl tam, lai buhtu atbalſts pee meera ſarunam.

Serbu-melnkalneeſchu fronte pret auſtreeſcheem

Kara Wehſtneſis. Belgradê, 11. okt. **Leels auſtreeſchu monitors** (upes brunu kugis) **uſſkrehja ſtarp Schabacu un Skolu uſ mines un ahtri nogrima.** Daļa kuga lauſchu noſlihka. Pagahjuſchâ nakti eenaidneeks bombardeja Belgrades auſtrumu poſizijas un daſchus pilſehtas kwartalus, bet ſerbu artilerija drihſ apkluſinaja auſtreeſchus.

Kara Wehſtneſis. Zetinjê, 12 oktobri. Wakar pahr Antiwaru oſtu lidoja trihs auſtreeſchu lidmaſchinas, kuras ſweeda bumbas, kas tomehr ne kahdu ſaudejumu nenodarija.

Juhras karſch.

Kara Wehſtneſis. Londonê, 12. okt. **Anglu pretminu kugis „Bedſcherts“ pee Holandes peekraſtes ſabrauza un nogremdeja wahzu ſemuhdens laiwu.** „Bedſcherta“ preekſchgals ir maſleet a ſkahdets.

Kara Wehſtneſis. Londonê, 12. okt. Admiralitate ſino, ka wakar angļu monitori un ziti kugi ſaſkanodami ſawu darbibu ar belgeeſchu armijas operazijam, bombardejuſchi wahzu labo ſpahrnu. Wahzu uſbrukumi Nuportai atſiſti un wahzeeſchi zeetuſchi leelus ſaudejumus. Admirals Guqs ſino, ka angļu monitoreem un minu laiwam wiſu deenu neatlaidigi uſbrukuſchas wahzu ſemuhdens laiwas, bet ſaudejumu nenodarijuſchas Ari no lidmaſchinam apſchauditi angļu kugi, bet ari geſ panahkumeem.

Saguhſtito italeeſchu atſwabinaſchana.

Româ, 11 okt. Krewijas wehſtneeks Krupenſkis paſinoja miniſtru preſidentam Salandram ſchahda ſatura telegramu no Petrograbas: Kungs un Keiſars, wehledamees parahdit Italijai ſawu dſiko ſimpatiju, nodomajis atſwabinattos ſaguhſtitos auſtreeſchus, kuri italeeſchu tautibas, ja Italijas waldiba apnemas parto gahbat, ka ſchaî karâ ſchee ſaguhſtitee no jauna neteek eeſkaititi auſtreeſchu armijâ. Salandra par atbildi uſ paſinojumu luhdſa nobot Italijas waldibas pateizibu par parahdito uſmanibu, peemetinaja, ka pee Wiſaugſtakàs ſchehlaſtibas realiſeſchanas warot iſzeltees daſchi gruhtumi dehl guhſtekņu nedroſchâs pahrweſchanas no Kreewijas uſ Italiju, un dehl tam, ka Italijas waldiba newarot galwot, ka neweens no guhſtekņeem neaiſeet no Italijas uſ Auſtriju an no jauna neeeſtahjas auſtreeſchu kara ſpehkâ. Scho jautajumu wehl pahrſpreediſchot Italijas miniſtru padomê.

Buhru dumpineeka Mariza ſakauſchana.

Kara Wehſtneſis. Kapſchtadtê, 12. okt. Palkawneeks Marizs uſbruka 9. oktobrî Keimolnai, bet tika atſiſts, pee kam ſaguhſtiti tſchetri ofizeeri, to ſtarpâ grafs Schwerins.

Wahzu ſemes ihpaſchumu likwideſchana.

Petrogradâ, 11. oktobrî. Dſird, ka eeſchleetu miniſtrija iſſtrahdajuſi un eeſneegſchot miniſtru padomei preekſch zaurſkatiſchanas likumprojektu par wahzu ſemes ihpaſchumu likwideſchanu. Ir projektets aiſleegt auſtreeſchu un wahzu pawalſtneekeem eeguht par ihpaſchumu nekuſtamu mantu ahrpus pilſehtàm 25 guberuâs, kas robeſchâs ar Baltijas, Melno un Asowas juhram, kur aiſleegs waldit ahrpus pilſehtàm eezeļojuſcheem un ari Kreewijas pawalſtneezibu peenehmuſcheem wahzeeſcheem un winu pehznahzejeem ari tos nekuſtamus ihpaſchumus, kas eeguhti pehz 1. junija 1870. gada, kad Wahzijâ tika iſdots likums par diwkahrſchu pawalſtneezibu. Tahdàm perſonam tiks aiſleegta ahrpus pilſehtàm ari ſemes renteſchana un pahrwaldiſchana. Wahzu ſemes ihpaſchumu likwideſchanai nodomats noteikt tikai daſchu mehneſchu ilgu laiku.

Petrogradâ, 11. okt. Sem finanſchu miniſtra beedra preſidijas notika jautajuma apſpreeſchana par akziſes paaugſtinaſchanu uſ tabaku.

Warſchawâ, 12. okt. Wina Majeſtatei Kungam un Keiſaram labpatikàs iſteikt pateizibu Warſchawas arkibiſkapam Kakowſkam par Warſchawas iſglahbſchanas gadijums iſteiktàm pateizibas un padewibas juhtam.

Helſingforſâ, 11. oktobrî. Atklahja Somijas pilſehtu preekſchſtahwju ſapulzi, kura ſpreedìs par palihdſibas ſneegſchanu ſlimeem un eewainoteem kareiwjeem Sanahkuſchi 31 pilſehtas preekſchſtahwis; Somijas pilſehtas darbojees kopâ ar Wiskreewijas pilſehtu ſabeedribu, no eeſahkuma nodomats eetaiſit laſaretes preekſch 2500 gultam.

Bukareſtê, 12 oktobrî. No Konſtantinopoles ſino, ka turki iſlikuſchi mines gar wiſu Boſpora eeeju.

Iſtibâ (Serbijâ), 11 okt. 5. okt. pee Schopſko-Ruparas ſahdſchas, Kratkoaſkas apgabalâ, notika ſaburſme ſtarp Kiſtendilê organiſetu 25 wihru leelu bulgaru bangu un ſerbu kara ſpehka nodaku. Pee krituſcheem bandas lozekleem atraſtas ſprahgſtoſchas weelas. — 7. okt. Doironas eſera tuwumâ notika otra ſaburme ar turku bandu, kuru wadija turku kapteins Dſchawid-bejs. Banda aiſgahja atpakaļ pahr aulgaru robeſchu.

Daſchadas ſinas.

Wahzu meſchonibas.

Schinis deenâs ar twaikoni „Kurſk“ Kreewijâ eeraduſchees zeļotaji, kuri lihdſ kara peeteikſchanai bijuſchi Wahzijâ. Wini ſtahſta breeſmu leetas, kà wahzi iſturejuſchees pret Kreewijas pawalſtneekeem. Kahds inſcheneers, kurſch ſtrahdajis weenâ no metalurgijas ſabrikam Deenwidus-Wahzijâ, leezina, ka Konſtanzas pilſehtâ uſ Bodenes eſera kraſta wahzi noſchahwuſchi 13 gadus wezu gimnaſiſtu, Kreewijas pawalſtneeku. Turpat noſchauti ari wairak kreewu ſtudenti, kas krituſchi wahzu nagos.

No Belgijas eeraduſchees Ljeſchas uniwerſitates ſtudenti ſtahſta, ka wahzi Ljeſchâ ſaguhſtijuſchi leelaku partiju kreewu ſtudentu, no kureem 17 turpat uſ eelam apſchahwuſchi, bet pahrejos aiſweduſchi uſ Achenu rakt tranſchejas.

Kautſchuka iſgatawoſchana no ſpirta.

Intereſantu preekſchlaſijumu par alkohola iſſeetoſchanu ruhpneezibâ nolaſijis 4. oktobrî Maſkawas laukſaimneezibas inſituta aſiſtents Oſtromiſlanſkis wihndedſinatawu ihpaſchneeku beedribâ. Oſtromiſlanſkis paſinojis par ſawu iſgudrojumu, kà no ſpirta warot iſgatawot kautſchuku. Pilnâ ſahle klauſitaju, ſtarp kureem bijuſchi eewehrojami ſinibu wihri, finanſchu miniſtrijas eerehdni un ruhpneeki ar gumijas fabrikas „Treugolnik“ direktoru preekſchgalâ, ſekojuſchi preekſchlaſijumam ar leelu uſmanibu un intereſi. Jaunam kautſchuka iſgatawoſchanas weidam ſinatnu wihri peeſchkihra leelu wehrtibu. Kà Maſkawas awiſes ſino, tad wihndedſinatawu ihpaſchneeku beedriba ſtahjuſies pee kautſchuka iſgatawoſchanas fabrikas organiſeſchanas, kurâ iſmehginaſchot jauno iſgatawoſchanas weidu.

Riga.

Latweeschu lasaretes eeswehtischana.

Pareist zibas un luteranu garidsneeki eeswehtija Rigas Latweeschu Ahrstu Beedribas un Rigas Latw. Palihdsibas Komitejas lasareti karâ eewainoteem Dr. G. Reinharda klinikâ Suworowa eelâ Nr. 2, kloht esot prahwam lasaretes pabalstitaju pulkam. Sewischki atsihmejam, ka sawâs runâs garidsneeki zildinaja latweeschu tautas dsiko padewibu un ustizibu Keisaram un tehwijai. Gan bijuschas paredsamas muhsu schaurakai dsimtenei un ploschajai tehwijai kara breesmas no Eiropas, wisas posaules kultoras un zilwezes eenaidneeka; bet kâ schis breesmas tik tuwu, to gan neweens nenojaudis. Latweeschu tauta, kurai walsts politikas dsihwê lihdsschim nebija reesama stahwokla, tomehr peerahdijusês par gatawu politiskâ pahrleezibâ. Kara breesmas dsimtenes iekšienê nebuht neustraukuschas tautu baiłês un ismisumâ, bet ta weenprahtigi pozehlusês zihnas gatawibâ, lai usupuretees preeksch dsimtenes un tehwijas. Ar sajuhsmibu tautas dehli dewuschees pret eenaidneeku un zihnijuschees waronigi sawas ploschâs tehwijas waronu pirmajâs rindâs; ar karstu patriotismu latweeschu tauta seedo uz tehwijas altara kaut pehdejo no sawa masumina, apgahdajot kareiwju gimenes, suhtot apgehrbus kareiwjeem un atklahjot lasaretes karâ eewainoto un saslimuscho dseedinaschanai.

Lasarete ar 40 gultam eerihkota 12 istabâs, kas ruhpigi spodrinatas un iskoptas par patihkamu mitekli un patwehrumu kara laukâ zeetuscheem tehwijas sargeem. Gultas, madratschi, gultu un paschu slimneeku weła apgahdata pilnigi lihdz masakam sihkumam parauga zeenigi. Lasaretê darbojas kreetnakee latweeschu ahrsti. p.

Lasareti Nikolaja gimnasijâ eerihko no Petrograda atbraukuschais Sarkanâ Krusta Elisabetes Nodaļas pulzinsch. Tas atbrauzis jau 5. oktobrî ihpaschâ wilzeenâ ar kahdâm 400 gultam un to pilnu eerihzibu, 10 ahrsteem, 20 schehlsirdigâm mahsam un 40 sanitareem. Wesełas 5 deenas wineem bija japaleek wagonos pee Tornkalna stacijas, lihdz beidsot isdewâs eeweetotees minetâ gimnasijâ. p.

Pee eewainoteem Sibirijas pulku kareiwjeem lasaretê 10. okt. eerados generalis Fałejews ar sirsnigeem apsweikumeem leelo uswaru gadijumâ Worschawas apgabalâ, kur schee waroni zihnijuschees lihdsi. p.

Politechnikas studentu pulzinsch lasa naudu daschu gultu ustureschanai eewainoteem kareiwjeem weetejâs lasaretês. p.

Rigas apteekari atklahs drihsumâ plaschaku lasareti p.

Daschadu mahzibas eestahschu skolneeki un skolneezes sahk apmeklet eewainotos kareiwjus lasaretês un apdahwinat ar daschadâm balwam. p.

Nosudis Felsera un beedru strahdneeku slimibas kases darbwedis Eischens Witte ar 700 - 800 r. kases naudas. Winsch isgahjis 8. okt. plkst. 11 deenâ un naw wairs redsets. p.

Labibas tirgus Wahjâs raschas dehl Baltijâ labibas tirgus ir reti kluss un zenas sahk zeltees. Makłâ rudsi 1 r. 0—15 kap., ausas 1 r. 20 kap., meeschi 1 r. 15—25 kap. un kweeschi 1 r. 20—25 k. puds. Weetejos elewatoros ir ap 205,538 pudi kweeschu, — 22,138 pudi rudsu un 21,385 pudi ausu un tâ tad rudsu un ausu krahjumi w sai neezigi. Pa leelai daļai weetejee semkopji pahrdod labibu uz weetas waj nu priwateem patehretajeem waj intendanturai.

Jelgawa.

Eesnhtijums. Nesen atpakaļ bij isdoti noteikumi, kuros bija noteegta skolu audsekneem pehz pulksten 8 wakarâ eet pa eelu un apmeklet kinematografus, preeksch kam no skolas preekschneezibas wajaga dabut atlauju. Tâ ka noteikumi ir spehkâ un wini neteek ispilditi, tad skolotajeem wajaga peegreest leelaku wehribu saweem audsekneem, kuri bez kaut kahdas atlaujas apmeklê kinematografus. Wajadseja gan skolneekeem zem eewehrot schos noteikumus, it sewischki togad kara laikâ, kur dascham ir aisgahjis tehws, brahlis un zitu tuwi eeki. Tuwojotees seemai, laiks paleek ar katru deenu aukstaks un prasa no saldata wairak pazeetibas, kuram naw weegli schahdâ laikâ. Buhtu teizami, ka skolneeki-zes, kinematografu apmekletaji, atteiktos no apmekleschanas, bet preeksch tam nodomatâs kapeikas seedotu par labu eewainoteem jeb armijâ atrodoschamees kareiwjeem siltu apgehrbu eegahdaschanai. Kahds skolens.

Jelgawas apgabala teesa 22. septembrî isteesaja sekoschas apsuhdsibas:

3) Pret Kalnamuischas pag. 25 g. w. Robertu Leiti un Katlakalna pag. 22 g. w. Peteri Preedi, kuri pehrn g. 22 dez. pawakarê eelaujuschees Auru pag. Bruschku mahjâs Karła un Emilijas Peterfu dsihwokli pa winu nostbuhschanas laiku un issaguschi daschadas leetas par 225 r. wehrtibâ. Noseedsneekus drihz notwehra un tee ari neleedsâs. Abeem peespreeda wisu teesibu saudeschanu un arestantu nodalâ: Leitim 2 g., Preedem 1 g. 3 m., eeskaitot abeem preekschismekleschanâ pawaditos 8 m.

4) Pret Bikstu pag. 25 g. w. Gustawu Wolfu, sauktu Wilku. 30. martâ sch. g. Dobelê pee Waldowska weesnizas ratos sehdeja Karlis Lahma un Roberts Kahns, kad teem peenahza koti peedsehrees Wolfs ar Osolu un pirmais sahka dusmotees, ka newarot garam paeet. Osols meerina to, lai neaisteekot laudis un abi eegahja weesnizâ. Pehz kahda brihtina Wolfs atkal isnahza un ne wahrda nesazizijis, peeskrehja Lahmam klaht un eeduhra tam ar nasi kaklâ, to gruhti eewainodams. Wolfs atsinâs par wainigu, jo dsehrumâ bijis koti noskaitees. Winam peespreeda wisu teesibu saudeschanu un 10 mehn. zeetumâ, eeskaitot jau nosehdetos 5 mehn. B.

Tirdsneeziba.

Linu zenas

turas apmehram schahdâs robeschâs:

			rbl.	birk.
	Ristini	55—57	rbl.	birk.
baltgalwji:	Zinskroni	50—52	„	„
	Superior-pihki	41—43	„	„
	Pihk-kroni	34—36	„	„
	Brahki	—	„	„
sałgalwji:	Ristini	58	„	„
	Hofsdreibandi	52	„	„
	Dreibandi	46	„	„
	Brahki	27	„	„
	Widsemes dreibandi	—	„	„

Kursemes baltgalwju zenas ir no 1—2 rbl. par birkawu semakas nekâ Widsemes.

Tendenze: stingra.

Atbildigais redaktors: M. Purinsch.

Isdeweja: Sabeedriba „Latweeschu Awises".

Печатать разрѣшается. Митава 12 окт. 1914.

Dr. Jurewitschs,
Jelgawâ, Katolu eelâ 38.
Kun. st.: no 9—11 un no 3—4.
Telefons 930. 6235

Naktswaktneeks
wajadsigs K. Zannberg sahgetawâ, Lilienfelda eelâ 25.

Pasaudets laulibas gredsens,
burti A. S. 1911. Pret pat. algu nododams Dobeles eelâ 60, apawu weikalâ. (674-3)

Sludinajums.
Kalnamuischas pagasta walde, Dobeles aprinkî, usaizina wisus schi pagasta jauneklus, kuri dsimuschi laikâ no 1. janwara 1894. g. lihdz 1. janwarim 1895. g., usdot pagasta waldei **lihdz 15. nowembrim** 1914 g. sinas par sawu familijas sastahwu, isglabidu un nodarboschanos, dehl eerakstischanas eesaukschanas listê par 1915. g.
Kalnamuischâ, 8. oktobri 1914. g.
Pag. wez.: J. Paugulis.
Skrihw. Behrsinsch.

Selta medalis Londonâ 93. g.
Sargatees no wilto jumeem
Brawisora (33)
G. F. Jürgen'a
Bor-Timolin
seepes
prett swihschanu, nodegschanas plankumeem, pinnem un dsiltenieem plankumeem.
Smarschigas, augstaka labuma
tualet seepes
Dabonamas zitur!
1/1 gab. 50 kap., 1/2 gab. 30 k.
Galweno noliktawa pee G. F. Jürgens'a Mitawâ.

Leel-Sesawas Krahschanas un Aisdoschanas kase
Jelgawâ, Katolu eelâ 44, Jelgawas Laukfaimn. beedr. namâ.

Kantors atwehris katru deenu no pulksten 10—3 deenâ. Waldes sehdes noteek kahrtigi katru treschdeenu un bez tam katru nedeku walde wehl notura rihz bas sehdi.

Kases bilanze 31. aug. 1914. g.

Aktiwi:		Pasiwâ:	
Aisdewumi pret galwojumeem	377,876 06	Beedru dalas	7,242 51
„ „ nekustam ihp.	334,528 01	Noguldijumi	1,142,944 10
„ „ wehrtspapireem	387,115 —	Diwidende	211 94
Noguldijumu rentes	6,502 70	Aisdewumu rentes	54,977 51
Kantora konts	3,894 53	Reserwes kapitals	5,999 08
Inwentars	1,790 41	Aisdewumu reserwes kapit.	2,790 91
Wehrtspapiri	69,806 17		
Kases konts un zitu kred.-eest. k.	19,746 06		
Daschadi konti	12,867 11		
	1,214,166 05		1,214,166 05

Kase maksâ par noguldijumeem 6½ proz. gadâ, skaitot no noguldischanas deenas. Par aisd. nem 7—9 proz. Rakstu naudas nekahdas nenem. (645-6)

Krahj-Aisdewu Kase
pee R. Draudsin gimn. st. pal. beedr.
Elisabetes eelâ Nr. 67, Rigâ.

(368)

Telefons 75-84.

Skaidrâ naudâ eemaksats droschibas kapitals	18323	rbl.	38 kap.
Skaidrâ naudâ kasê un uz tekoschu rehkinu	12025	„	46 „
Beedru garantetais droschibas kapitals	183238	„	80 „
Noguldits uz 1. maiju 1914. g.	84762	„	38 „
Bilanze uz 1 maiju 1914 g	**106571**	„	**84** „
Apgrozits 1913. g.	**397746**	„	**28** „

Darba laiks no 10—2.

J. Spalits.
Zementroru, trepju un jumta papes fabrika
Jelgawâ, Schagares eelâ Nr. 5, telef. 270.
Kantoris un noliktawa atrodas Katolu eelâ Nr. 58.
Telefons 10-91.

Zement trepju kahpeenus. Eelu un koridoru flises. Aku un drenaschu rores (wisados leelumos)

Rementa
jumta dakstinus.
Seenas un jumta papi.
akmena darwu
wairumâ un masumâ
Tapat usnemos papes jumtu ussegschanu un nodarwoschanu par lehtâm zenam.

Zaur scho pagodinos zeen. Jelgawas un apkahrines publika paziņot, ka sahkot ar 1. janwari sch. g. esmu atwehris

auschanas eestahdi

un peenemu daschadus auschanas darbus, kâ: lakatus, pletes, dekus, wadmalu un puswadmalu un t. t.

Augstzeenibâ
E. Weissmans,
twaika krahsotawa un kimiska mazgatawa Jelgawâ pee Annas wahrteem, Kalwes schoseja Nr. 28.

NB Peenemschanas weetas Jelgawa, Katolu eelâ 22, seitkala Dannenberga namâ un Leelajâ eelâ 43. (114)

J. Osolina
apawu pahrdotawa un darbniza
Jelgawâ, Pasta eelâ Nr. 11.
Turu krahjumâ
wisadus apawus,
peenem apstellejumus un isstrahdajumus par mehrenâm zenam. (137)

Печатать разрѣшается. Митава, 13 октября 1914 г.

Drukats Grazmanis. Ekonom. Sabeedribas drukatawa, Jelgawâ.